

Providing reliable and stable power to Macau citizens has always been our top priority. In response to extreme weather, CEM has formulated a number of improvement measures for low-lying areas.

CEM's Ongoing Improvement Works

- Optimize the medium-voltage network structure and raise power facilities to reduce areas affected by outage;
- Install flood barriers, strengthen the sealing of cable inlets, as well as install flood alarm systems, flood detectors and sump pumps etc. in customer substations.



Customers' Responsibility

The communal electrical installations (as shown below) in buildings are jointly owned by property owners and generally installed on the ground floor at the building entrance. Customers in low-lying areas are advised to raise such electrical installations so as to improve the disaster prevention capability and resilience.



Property owners should hire experienced electrical contractors to carry out the project and submit the application to CEM by sending email to customer.centre@cem-macau.com. We will assess and provide technical support for the design and installation of the related projects.



Power Suspension Measures

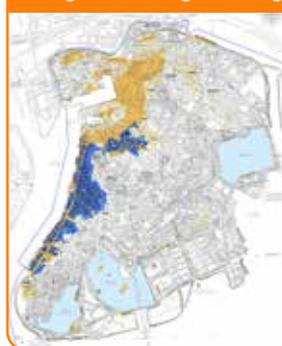
Based on the guidelines on storm surge warning levels by Macau Meteorological and Geophysical Bureau (SMG) and the actual flooding conditions, CEM may implement power suspension measures in order to ensure citizens' safety, avoid damage to power facilities and speed up power restoration after water receded. Potential areas where power suspension measures may be applied are shown in the following diagrams:

Yellow storm surge warning



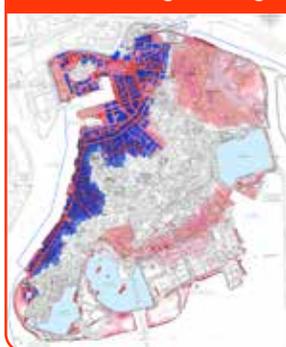
Water level	The water level is expected to be 0.5 to 1.0 meter above road level
Main affected areas	Ilha Verde, Barrier Gate Plaza Tunnel, Tóí Sán, Fai Chi Kei, Almirante Lacerda Municipal Market (Red Market), Patane, San Kio, Rua da Restauração, Inner Harbour, Templo do Bazar, Avenida de Almeida Ribeiro (near Templo do Bazar), Inner Harbour Ferry Terminal, Praça de Ponte e Horta, Praia do Manduco, Barra and some nearshore regions

Orange storm surge warning



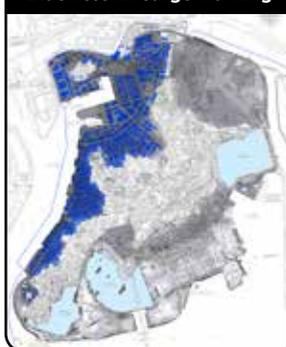
Water level	The water level is expected to be 1.0 to 1.5 meters above road level
Main affected areas	Ilha Verde, Canal das Hortas, Barrier Gate Plaza Tunnel, Avenida Norte do Hipódromo, Tóí Sán, Bairro Iao Hon Municipal Market, Fai Chi Kei, Macau Yat Yuen Canidrome Co. Ltd, Almirante Lacerda Municipal Market (Red Market), Lam Mau, Patane, San Kio, Rua da Restauração, Rotunda de Carlos da Maia, Avenida de Horta e Costa (near Almirante Lacerda Municipal Market), Inner Harbour, Templo do Bazar, Avenida de Almeida Ribeiro (near Templo do Bazar), Inner Harbour Ferry Terminal, Praça de Ponte e Horta, Praia do Manduco, Barra and some nearshore regions

Red storm surge warning



Water level	The water level is expected to be 1.5 to 2.5 meters above road level
Main affected areas	Ilha Verde, Canal das Hortas, Barrier Gate Plaza Tunnel, Tóí Sán, Iao Hon, Areia Preta, Fai Chi Kei, Almirante Lacerda Municipal Market (Red Market), Lam Mau, Patane, San Kio, Rua da Restauração, Rotunda de Carlos da Maia, Avenida de Horta e Costa (near Almirante Lacerda Municipal Market), Inner Harbour, Templo do Bazar, Avenida de Almeida Ribeiro (near Templo do Bazar), Inner Harbour Ferry Terminal, Praça de Ponte e Horta, Praia do Manduco, Barra, Macau Tower, Court of Final Appeal, Sede do Governo (Government Head Office), Avenida do Infante D. Henrique, Praça de Ferreira do Amaral, NAPE, Avenida da Amizade, Outer Harbour Ferry Terminal and nearshore regions

Black storm surge warning



Water level	The water level is expected to be above 2.5 meters from road level
Main affected areas	Since no maximum flood level has been set for black storm surge warning, power suspension areas will be determined based on the water level at that time

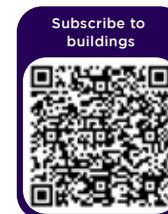
In addition, strong typhoons may cause the collapse of overhead cables and flooding in Coloane. Citizens should be well prepared before typhoons.

Channels to receive/inquire about power supply information

- Pay attention to the information released in 5 stages via CEM website, Facebook page and WeChat*: 1) Alert as a reminder for preparation; 2) Warning of power suspension to be implemented soon; 3) Power suspended; 4) Power restoration begins; 5) Power restoration completed.
- Follow CEM WeChat* and bind your electricity bills/eService accounts, or subscribe to buildings to receive push messages related to power supply.
- During typhoon, enter building name on CEM website to check its power supply status.



*Chinese only



If there is a power incident, report to us by scanning the QR code.



Preparation before typhoons

- Prepare an eco-friendly rechargeable or hand crank flashlight;
- Ensure an alternative power supply or a contingency arrangement if there is any electrical life support equipment in your house;
- Do not place appliances near windows to prevent damage from rainwater;
- Do not touch any soaked power facilities;
- Turn off the main switchboard immediately if there is flooding occurred indoor;
- Flooding may affect the building's power system and cause a power failure. Do not take the elevator.



Prepare-se bem para a época de tufões

Be well prepared for typhoon season



Prestar um serviço de fornecimento de energia fiável e estável aos cidadãos de Macau tem sido sempre a nossa prioridade. Face às situações de clima extremo, a CEM formulou uma série de medidas de melhoramento para as zonas baixas.

Trabalhos de Melhoramento Contínuos da CEM

- Optimizar a estrutura da rede de média tensão e elevar as instalações de energia para reduzir as zonas afectadas por falha de energia;
- Instalar barreiras anti-inundação, reforçar a cobertura de entrada de cabos, bem como instalar sistemas de alarme de inundações, detectores de inundações e bombas de depósito, etc. em postos de transformação.



Responsabilidade dos Clientes

As instalações eléctricas nas áreas comuns (conforme indicado em baixo) dos edifícios são propriedade conjunta dos proprietários dos edifícios e geralmente instaladas no rés do chão, na entrada do edifício. Os clientes que vivem em zonas baixas são aconselhados a elevar tais instalações eléctricas, de modo a melhorar a capacidade de prevenção e resiliência a desastres.



Os proprietários devem contratar empreiteiros de electricidade experientes para realizar o projecto e enviar o pedido à CEM através de email para customer.centre@cem-macau.com. Iremos avaliar e prestar apoio técnico no que concerne ao design e instalação dos respectivos projectos.

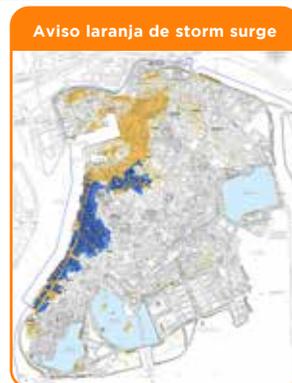


Medidas de Suspensão do Fornecimento de Energia

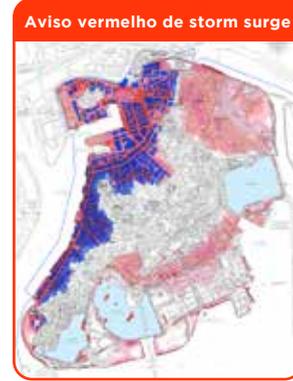
Com base nas directrizes dos níveis de alerta de storm surge da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos de Macau (SMG) e nas condições reais de inundação, a CEM poderá implementar medidas de suspensão do fornecimento de energia, a fim de garantir a segurança dos cidadãos, evitar danos nas instalações de energia e acelerar o restabelecimento do fornecimento de energia após o recuo das águas. As zonas potenciais onde as medidas de suspensão da energia poderão ser aplicadas são indicadas nos seguintes diagramas:



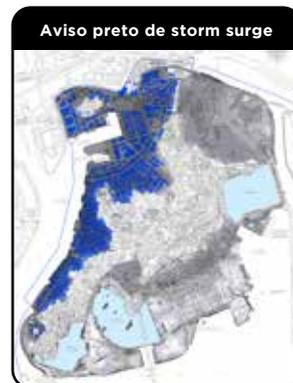
Nível da água	É esperado que o nível da água atinja 0,5 a 1,0 metro acima do nível da estrada
Áreas afectadas	Ilha Verde, Túnel das Portas do Cerco, Tóí Sán, Fai Chi Kei, Mercado Vermelho, Patane, San Kio, Rua da Restauração, Porto Interior, Templo do Bazar, Avenida de Almeida Ribeiro, Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Interior, Praça de Ponte e Horta, Praia do Manduco, Barra e algumas zonas costeiras.



Nível da água	É esperado que o nível da água atinja 1,0 a 1,5 metros acima do nível da estrada
Áreas afectadas	Ilha Verde, Canal das Hortas, Túnel das Portas do Cerco, Avenida Norte do Hipódromo, Tóí Sán, Mercado Municipal do Bairro Iao Hon, Fai Chi Kei, Canidromo de Macau, Mercado Vermelho, Lam Mau, Patane, San Kio, Rua da Restauração, Rotunda dos Três Candeeiros, Avenida de Horta e Costa, Porto Interior, Templo do Bazar, Avenida de Almeida Ribeiro, Templo do Bazar, Zona do Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Interior, Praça de Ponte e Horta, Praia do Manduco, Barra e algumas zonas costeiras.



Nível da água	É esperado que o nível da água atinja 1,5 a 2,5 metros acima do nível da estrada
Áreas afectadas	Ilha Verde, Canal das Hortas, Túnel das Portas do Cerco, Tóí Sán, Iao Hon, Areia Preta, Fai Chi Kei, Mercado Vermelho, Lam Mau, Patane, San Kio, Rua da Restauração, Rotunda dos Três Candeeiros, Avenida de Horta e Costa, Mercado Vermelho, Porto Interior, Templo do Bazar, Avenida de Almeida Ribeiro, Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Interior, Praça de Ponte e Horta, Praia do Manduco, Barra, Torre de Macau, Tribunal de Última Instância, Sede do Governo, Avenida do Infante D. Henrique, Praça de Ferreira do Amaral, NAPE, Avenida da Amizade, Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Exterior, e algumas zonas costeiras.



Nível da água	É esperado que o nível da água atinja mais de 2,5 metros acima do nível da estrada
Áreas afectadas	Uma vez que não está estabelecido um valor máximo para o nível da água para o aviso preto de storm surge, as zonas para suspensão da energia serão determinadas com base no nível da água nesse momento.

Além disso, tufões fortes poderão causar a queda de cabos aéreos e inundações em Coloane. Os cidadãos deverão estar bem preparados para a chegada de tufões.

Canais para receber/saber informação sobre o fornecimento de energia

- Preste atenção à informação divulgada em 5 fases através do website, página de Facebook e WeChat* da CEM: 1) Alerta como aviso para preparação; 2) Aviso de suspensão do fornecimento de energia a ser implementada em breve; 3) Suspensão do fornecimento de energia; 4) Início do restabelecimento da energia; 5) Restabelecimento da energia concluído.
- Siga o WeChat* da CEM e anexe as suas facturas de electricidade ou contas e-Serviços, ou subscreva edifícios para receber notificações sobre o fornecimento de energia.
- Durante a ocorrência de tufão, insira o nome do edifício no website da CEM para verificar a situação do fornecimento de energia.



*Apenas em Chinês



Se houver um incidente de energia, informe-nos digitalizando o código QR.



Preparação antes da ocorrência de tufões

- Prepare uma lanterna ecológica recarregável ou manual;
- Prepare uma fonte de alimentação alternativa ou um plano de contingência se houver algum equipamento de suporte de vida eléctrico em sua casa;
- Não coloque aparelhos eléctricos perto de janelas para evitar danos causados pela água da chuva;
- Não toque em nenhum equipamento eléctrico encharcado;
- Desligue o quadro geral imediatamente caso tenha uma inundação no interior de sua casa;
- Uma inundação pode afectar o sistema eléctrico do edifício e provocar uma falha de energia. Não utilize o elevador.

澳門馬交石炮台馬路澳電大樓
Edifício CEM - Estrada D. Maria II, Macau

資詢通 Linha Info Info Line 2833 9911

澳門電力股份有限公司
Companhia de Electricidade de
Macau - CEM, S.A.



Website



e-Service App



WeChat